

# 行政

## 澳門公共行政雜誌

二〇一二年，澳門

# 行政

## 澳門公共行政雜誌

每年四期

社 長：  
朱偉幹

執行社長：  
吳志良

編輯委員會：  
婁勝華  
鄭佩佩  
馮若儀  
蘇朝暉  
蘇翊峻

所有權：  
澳門特別行政區政府

出 版：  
行政公職局

---

社址、編輯及行政部：  
澳門郵箱463號水坑尾街162號26樓  
中國澳門  
電話：28323623 圖文傳真：(853) 89871809  
電子郵件：paulolam@safp.gov.mo  
發行及訂閱 電話：89871202/89871808  
排印：澳門特別行政區印務局  
印行：1600本  
ISSN 0872-9174

---

行政雜誌現在已經可以在互聯網上讓公眾下載及搜尋昔日資料。網址為：<http://www.safp.gov.mo>，進入網頁之後，按“服務資訊”欄目選擇澳門公共行政雜誌即可。

第二十五卷·第一期（總第九十五期），二〇一二年三月

## 目 錄

發揮公務員團體優勢和作用 支持特區政府依法施政 <i>陳啟明</i>	5
澳門公民社會發展觀察 <i>梁佳俊</i>	9
港澳特區政府施政報告的比較研究(2000-2010) <i>伍向豪、溫雅筠</i>	25
澳門雙語翻譯、立法的現況及展望 <i>陳智彪</i>	37
澳門雙邊稅收協定協商程序問題探討 <i>易在成</i>	49
澳門仲裁法制修改研究 <i>賴建國</i>	63
澳門文博事業的發展展望：以博物館政策為例 <i>唐娟</i>	83
澳門街名文化 <i>關俊雄</i>	97
19世紀葡萄牙天主教在華遺留財產與俄羅斯東正教駐北京使團 <i>柳若梅</i>	109
摘要	279

在《行政》雜誌刊登之署名文章，文責由作者自負。

原則上，其他刊物可轉載或翻譯原刊於《行政》之文章，但須指明出處及原作者，並須獲得有關許可。